

Sikkerhedsoplysninger

Vigtige sikkerhedsoplysninger

GEM DISSE ANVISNINGER

⚠ ADVARSEL: Når du bruger et elektrisk apparat, skal de grundlæggende forholdsregler altid følges, herunder følgende:

LÆS ALLE ANVISNINGER

⚠ ADVARSEL: For at nedsætte risikoen for person- og produktskade skal du læse og følge sikkerhedsanvisningerne, inden du installerer, anvender og vedligeholder din robot.

Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde, og de forstår de farer, brugen involverer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

⚠ Dette er advarselssymbolet. Det bruges til at advare dig om potentiel fare for personskade. Overhold alle sikkerhedsmeddelelser, der følger efter dette symbol for at undgå mulig skade eller død.

⚡ Risiko for elektrisk stød



Klasse II-udstyr



Nominel
effektudgang, d.c.



Læs
betjeningsvejledningen



Generelt symbol for
genbrug

🔥 Risiko for brand



Kun til indendørs brug



Nominel
effektindgang, d.c.



Skal opbevares
utilgængeligt for børn

BFP Beskyttelse mod
tilbageløb

🔌 Separat
forsyningsenhed



Indikerer udgangens
polaritet



Nominel
effektindgang, a.c.

ADVARSEL: Angiver en farlig situation, der kan resultere i død eller alvorlig skade.

FORSIGTIG: Angiver en farlig situation, der kan resultere i mindre eller moderat skade.

BEMÆRK: Angiver en farlig situation, der kan resultere i skade på ejendom.

GENERELT



ADVARSEL



- Din robot er ikke legetøj. Små børn og kæledyr skal overvåges, når din robot gør rent.
- Du må ikke sidde eller stå på robotten eller Home Base™-ladestationen.
- Du må ikke bruge uautoriserede opladere. Hvis du bruger en uautoriseret oplader, kan det medføre, at batteriet afgiver varme eller røg, eller at det går i brand eller eksploderer.
- Din robot leveres med en strømforsyningsledning, der er godkendt til brug i dit land/område og passer ind i en almindelig AC-stikkontakt. Du må ikke bruge andre strømforsyningsledninger. Hvis du har brug for en ny ledning, skal du kontakte vores kundeservice for at være sikker på at få en elledning, der er godkendt til brug i dit land.
- Du må ikke åbne robotten eller Home Base™-ladestationen. Der er ingen dele i apparatet, som må serviceres af brugeren. Ved service henviser vi til kvalificeret servicepersonale.
- Risiko for elektrisk stød, kun til indendørs brug på tørre steder.
- Håndter ikke robotten og Home Base™ med våde hænder.
- Robotten må kun opbevares og anvendes ved stuetemperatur.
- Hvis rummet, som skal gøres rent, har en balkon, skal der anvendes en fysisk barriere til at forhindre adgang til balkonen og sikre sikker drift.



FORSIGTIG



- Bemærk, at robotten bevæger sig ved egen drift. Pas på, du ikke træder på robotten, når du går i områder, hvor robotten er i drift.
- Undlad at bruge robotten i områder med blottagte stikkontakter i gulvet.
- Brug ikke robotten til at opsamle skarpe genstande, glas eller noget, som brænder eller ryger.
- Hvis enheden kører over en elledning og trækker i den, er der en risiko for, at en genstand rives ned fra et bord eller en hylde. Før enheden bruges, skal genstande som tøj, løse papirer, snore til persienner eller gardiner, elledninger og skrøbelige genstande samles op.

BEMÆRK

- Denne robot er kun beregnet til brug på tørre gulve. Brug ikke denne enhed til at opsamle væskespild. Undgå, at robotten eller Home Base™-ladestationen bliver våd.
- Der må ikke placeres noget oven på robotten.
- Manglende vedligeholdelse af opladerkontakter kan medføre, at robotten ikke længere kan oplade batteriet.

HOME BASE™-LADESTATION



ADVARSEL



- Brug ikke en Home Base med en beskadiget ledning eller et beskadiget stik. Hvis ledningen eller stikket er beskadiget, skal den/det udskiftes.
- Frakobl altid din robot fra Home Base, før denne rengøres, eller der udføres vedligeholdelsesarbejde på den.

- Brug kun den medfølgende batterioplader til at oplade iRobot ABL-D1-batteriet. Andre typer batterier kan eksplodere og forårsage personskader. Kontakt altid kundeservice angående korrekt udskiftning af batteriet. Batteriopladermodel 17070: AC-indgangsstrøm 100-240 V, 50-60 Hz, 0,68 A; 33 W. DC-udgangsstrøm 20,5 V, 1,25 A.
- Du kan undgå, at din robot falder ned ad trapper ved at sikre, at Home Base™-ladestationen anbringes på minimum 1,2 meters afstand af trapper.

BEMÆRK

- Produktet må ikke anvendes med en strømtransformer. Brug af strømtransformere vil øjeblikkeligt gøre garantien ugyldig.
- Hvis du bor i et område, hvor det ofte er tordenvejr, anbefales det, at du bruger ekstra overspændingsbeskyttelse. Din robots Home Base kan beskyttes med en overspændingsbeskyttelse i tilfælde af alvorligt tordenvejr.

BATTERI



ADVARSEL



- Undgå at åbne, knuse eller opvarme over 176 °F/ 80 °C eller brænde. Følg producentens anvisninger.
- Batteriet må ikke kortsluttes ved at tillade metalgenstande at komme i kontakt med batteriterminalerne eller nedsænkes i væske. Udsæt ikke batterierne for mekaniske stød.
- Undersøg periodisk batterierne for tegn på skader eller lækage. Stop straks brugen af batteriet, hvis der er påfaldende abnormiteter, såsom lugt, varme, misfarvning eller deformitet. Undlad at oplade ødelagte eller lækkende batterier, og undgå, at væsken kommer i kontakt med huden eller øjnene.

Ved kontakt skal du vaske det pågældende område med rigelige mængder vand og søge læge. Anbring batteriet i en forseglet plastikpose, og bortskaf det i henhold til lokale miljøkrav. Returner det til dit lokale, autoriserede iRobot®-servicecenter til bortskaffelse.

- Litiumionbatterier og produkter, der indeholder litiumionbatterier, er underlagt strenge transportregler. Hvis du har behov for at sende dette produkt (inkl. batteri) på grund af service, rejse eller lignende, SKAL du se afsnittet Fejlfinding i din manual eller kontakte kundeservice for at høre nærmere om forsendelsesinstrukserne.



FORSIGTIG



- Børns brug af batterier bør overvåges. Søg læge med det samme, hvis nogen sluger en celle eller et batteri.

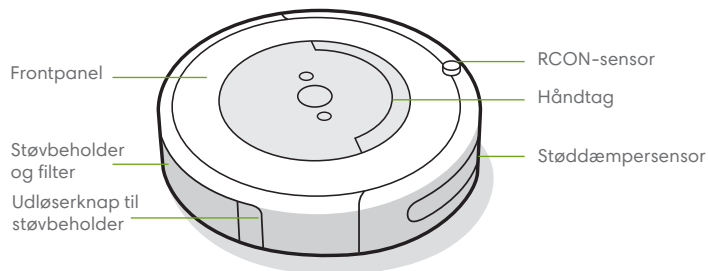
BEMÆRK

- Batteriet skal fjernes fra robotten før bortskaffelse.
- De bedste resultater opnås ved brug af det iRobot™-litiumionbatteri, der leveres sammen med robotten.
- Brug ikke batterier, som ikke kan genoplades. Brug kun det genopladelige batteri, som fulgte med produktet. Hvis batteriet skal udskiftes, kan du købe et identisk iRobot™-batteri eller kontakte iRobots kundeservice for at få alternative batterimuligheder.
- Batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler.
- Oplad og fjern altid batterier og tilbehør fra din robot før langvarig opbevaring eller transport.

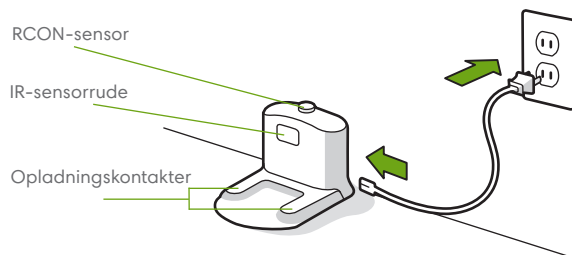
Om din Roomba®-robotstøvsuger

DA

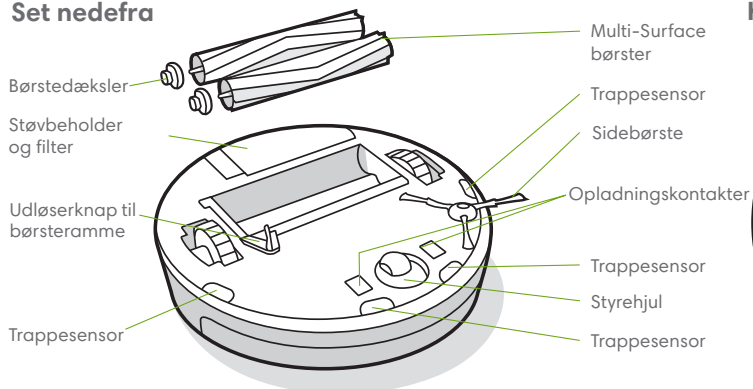
Set ovenfra



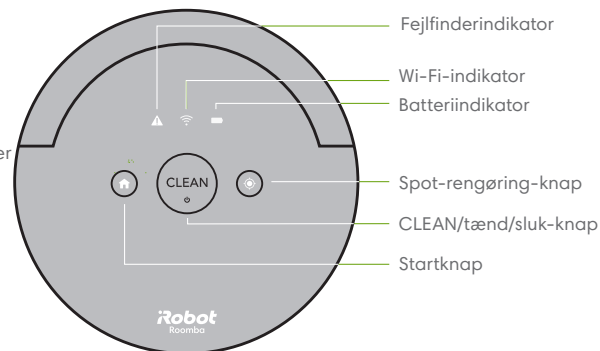
Home Base



Set nedefra



Knapper og indikatorer



Brug af din Roomba®-robotstøvsuger

Anbring Home Base®-ladestationen

⚠ ADVARSEL: Du kan undgå, at din robot falder ned ad trapper ved at sikre, at Home Base™-ladestationen anbringes på minimum 1,2 meters afstand af trapper.

Placer din Home Base i et åbent område uden for mange andre ting, og sørg for, at der er følgende plads omkring Home Base:

- Mindst 0,5 meter på hver side af Home Base
- Mindst 1 meter foran Home Base, og mindst 1 meters afstand til trapper
- Mindst 2,5 meter fra Virtual Wall®-barrierer
- Lad altid Home Base være tilsluttet strøm, og sørg for, at den er placeret i et område med stabil Wi-Fi®-dækning, så Roomba®-robotstøvsugeren kan modtage oplysninger via iRobot HOME-appen

Download iRobot HOME-appen, og forbind den til Wi-Fi®

- Se oversigtsvideoen om, hvordan du konfigurerer og bruger din Roomba®-robotstøvsuger
- Indstil et automatisk rengøringsprogram, og tilpas rengøringsindstillingerne
- Aktivér automatiske softwareopdateringer
- Adgang til tips, tricks og svar på ofte stillede spørgsmål, herunder hvordan du parrer din Roomba®-robotstøvsuger med andre smartenheder



Lær din robot at kende

- Anbring robotten på Home Base for at aktivere batteriet

📖 Bemærk: Din robot leveres delvis opladet, men vi anbefaler, at du oplader robotten på Home Base i 3 timer, inden du påbegynder den første komplette rengøringscyklus.

📖 Bemærk: Fjern eventuelle forhindringer fra gulvet inden rengøringen (f.eks. tøj, legetøj osv.). Anvend Roomba®-robotstøvsugeren hyppigt for at holde dine gulve rene og velplejede.

Hvis robotten vender tilbage for at oplade efter at have afsluttet en rengøringscyklus, afspiller den en række toner for at angive, at opgaven er fuldført.

- Tryk på CLEAN for at sætte robotten på pause under en rengøringscyklus.
- Tryk på CLEAN igen for at genoptage rengøringscyklussen.
- Hvis du vil sende robotten tilbage til Home Base under en rengøringscyklus, skal du trykke på CLEAN-knappen og derefter 🏠 (Start) på robotten eller trykke på CLEAN på hovedskærbilledet i iRobot HOME-appen. Dette vil afslutte rengøringscyklussen.

📖 Bemærk: Når robotten vender tilbage til Home Base, blinker knappen 🏠 (Start).

- Robotten vil automatisk aktivere Dirt Detect™-tilstand, når den møder en høj koncentration af snavs. Robotten bevæger sig i en spiral for at rengøre området mere grundigt. CLEAN-knappen pulserer, når robotten aktiverer Dirt Detect™-tilstand. Når den er færdig, fortsætter robotten med rengøringsjobbet.

- Du kan bruge funktionen Spot-rengøring, hvis robotten skal gå efter specifikke mål. Bare anbring robotten midt i det snavsede område, og tryk på knappen  (Spot-rengøring). Robotten rengør området ved at bevæge sig udad i en spiral på en 1 meter, hvorefter den bevæger sig indad igen i en spiral mod det punkt, hvor den startede.
- Opbevar robotten på Home Base™-ladestationen, så den altid er opladet og klar til rengøring, når du har brug for det. Hvis du har brug for at opbevare robotten, uden at den sidder på ladestationen, skal du slukke for batteriet ved at fjerne robotten fra Home Base™-ladestationen og holde knappen  (Start) nede i 9 sekunder. Alle lamper slukkes, og der lyder en tone, hvorefter robotten kan opbevares et køligt og tørt sted. Du kan vække robotten ved at tænde for batteriet, tilslutte Home Base™-ladestationen og anbringe robotten på ladestationen.
- Når robotten oplader, slukkes indikatorlyset for at spare energi. Du kan kontrollere statussen ved at trykke på CLEAN-knappen. Batteriindikatorikonet lyser gult, når batteriet lader op, og grønt, når batteriet er fuldt opladet. Batteriets opladningsstatus kan også ses i iRobot HOME-appen.

 **Bemærk:** Tøm støvbeholderen, og rens filteret efter hver brug.

Tilbehør

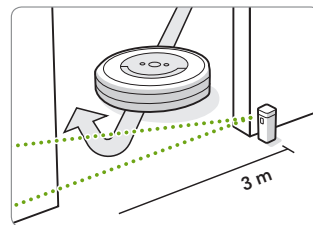
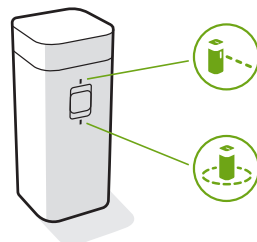
Dual Mode Virtual Wall®-barriere (kompatibel med alle modeller)

Brug Dual Mode Virtual Wall®-barrieren til at holde robotten inden for det område, du vil have rengjort – og væk fra andre steder. Den skaber en usynlig barriere, som kun robotten kan se. Du kan lade enheden stå på gulvet mellem rengøringsjobs.

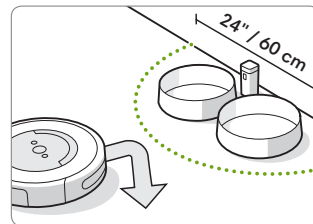
Vælg den tilstand, der opfylder dine behov:

Virtual Wall®-tilstand: Når kontakten står i Virtual Wall®-positionen () , opretter enheden en lineær barriere for at blokere åbninger på op til 3 meter.

 **Bemærk:** Denne barriere bliver bredere, jo længere den er fra enheden (se illustrationen).



Halotilstand: Sæt kontakten i Haloposition () for at oprette en cirkulær barriere. På denne måde holdes robotten væk fra zoner, som du vil beskytte, såsom en madskål, en vase eller under et skrivebord. Halobarrieren strækker sig ca. 60 centimeter fra midten af enheden.



 **Bemærk:** Batterierne har en levetid på ca. 8-10 måneder ved normal brug. Hvis du har planer om ikke at anvende din Virtual Wall™-barriere i en længere periode, skal du indstille kontakten til slukket (den midterste position).

Pleje og vedligeholdelse

Anvisninger til pleje og vedligeholdelse

For at sikre, at Roomba®-robotstøvsugerer gør bedst muligt rent, skal du udføre følgende procedurer på de følgende sider.

Der er flere instruktionsvideoer i iRobot HOME-appen. Hvis du bemærker, at robotten samler mindre snavs op fra gulvet, skal du tømme støvbeholderen, rense filteret og rengøre børsterne.

Oversigt over pleje og vedligeholdelse

Del	Pleje	Udskift*	Oplysninger
Støvbeholder	Tøm efter hver brug		Side 3
Filter	Rengør én gang om ugen (to gange om ugen, hvis du har kæledyr).	Hver anden måned	Side 3
Forreste styrehjul	Rengør en gang hver anden uge	En gang om året	Side 4
Sidebørste og Multi-Surface børster	Rengør én gang om måneden (to gange om måneden, hvis du har kæledyr)	En gang om året	Side 4-5
Sensorer og opladningskontakter	Rengør en gang om måneden		Side 5

 **Bemærk:** iRobot producerer forskellige reservedele og komponenter. Hvis du har brug for en reservedel, skal du kontakte iRobot™-kundeservice for at få yderligere oplysninger. Spørg kundeservice "Eller besøg en autoriseret iRobot®-forhandler."

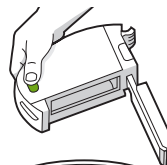
*Udskiftningsfrekvensen kan variere. Delene skal udskiftes, hvis der ses synligt slid.

Tømning af støvbeholder

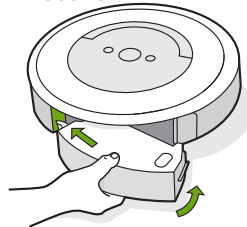
- 1 Tryk på udløserknappen til støvbeholderen for at fjerne støvbeholderen.



- 2 Åbn døren til støvbeholderen for at tømme støvbeholderen.

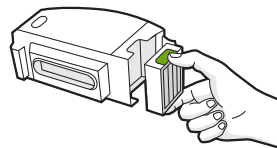


- 3 Sæt støvbeholderen tilbage i robotten.



Rengøring af filteret

- 1 Frigiv støvbeholderen. Fjern filteret ved at gribe fat om begge ender og trække det ud.



- 2 Rengør filteret for snavs ved at banke filteret mod din skraldespand.



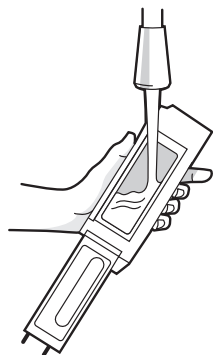
- 3 Isæt filteret igen, så de riflede greb peger udad. Sæt støvbeholderen tilbage i robotten.

 **Vigtigt:** Robotten vil ikke køre, hvis filteret ikke er installeret korrekt. Udskift filteret hver anden måned.

Vask af støvbeholder

*** Vigtigt:** Undlad at vaske filteret. Fjern filteret, før du vasker støvbeholderen.

- 1 Udløs støvbeholderen, fjern filteret, og åbn døren til støvbeholderen.
- 2 Skyl støvbeholderen med varmt vand.

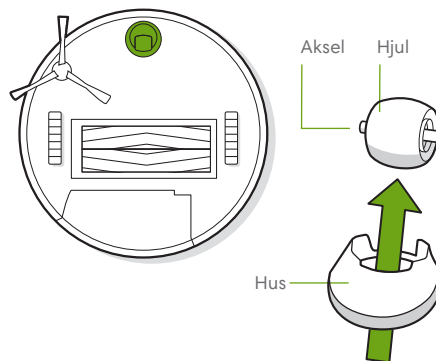


- 3 Sørg for, at støvbeholderen er helt tør. Genmonter filteret, og sæt støvbeholderen tilbage i robotten.

Bemærk: Støvbeholderen er ikke beregnet til vask i opvaskemaskine.

Rengøring af det forreste styrehjul

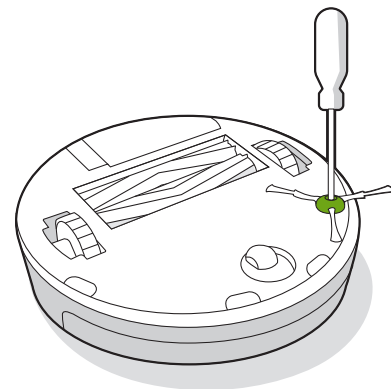
- 1 Tag et fast træk i det forreste hjul for at fjerne det.
- 2 Fjern snavs inde i hjulets hulrum.
- 3 Monter delene igen, når du er færdig. Sørg for, at hjulet klikkes rigtigt på plads.



*** Vigtigt:** Hvis et forhjul er tilstoppet af hår og snavs, kan det beskadige gulvet. Hvis hjulet ikke roterer frit, efter du har rengjort det, bedes du kontakte kundeservice.

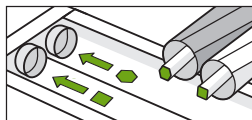
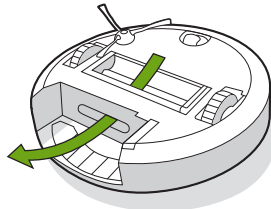
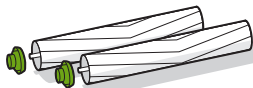
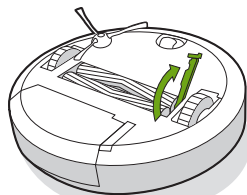
Rengøring af sidebørsten

- 1 Anvend en mønt eller en lille skruetrækker for at holde sidebørsten på plads.
- 2 Afmonter sidebørsten, rengør børsten og børstearmen, og monter derefter børsten igen.



Rengøring af Multi-Surface børster

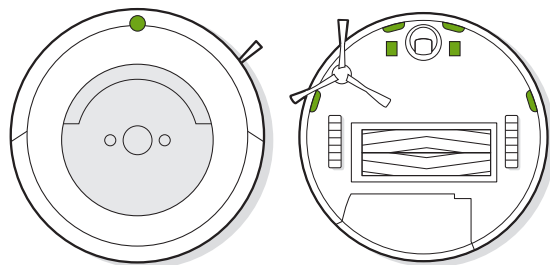
- 1 Knib om udløserknappen til børsterammen, løft knappen, og afhjælp eventuel tilstopning.
- 2 Fjern børsterne fra robotten. Fjern børstedækslerne fra børsteenderne. Fjern hår og snavs, som har samlet sig under dækslerne. Sæt børstedækslerne på igen.
- 3 Fjern hår og snavs fra de firkantede og sekskantede stifter på den modsatte side af børsterne.
- 4 Fjern støvbeholderen fra robotten, og fjern alt snavs foran støvsugeren.
- 5 Sæt børsterne tilbage i robotten. Sammenlign formen på børstestifterne med formen på børsteikonerne i rengøringshovedmodulet.



Rengøring af sensorer og opladningskontakter

- 1 Tør sensorerne og opladningskontakterne af med en ren, tør klud.

DA



Vigtigt: Undlad at sprøjte rengøringsmiddel eller vand direkte på sensorerne eller ind i sensoråbninger.



Fejlfinding

DA

Din Roomba®-robotstøvsuger fortæller dig, at der er noget galt, via en to-tonet alarm efterfulgt af en talemeldelse og en blinkende fejlfinderindikator (▲). Følg de anvisninger, du hører. Du kan finde mere detaljeret support og videoklip i iRobot HOME-appen og på global.irobot.com.

Hvis du vil genstarte robotten, skal du trykke på knapperne 🏠 (Start) og ⌂ (Spot-rengøring) samtidigt i 10 sekunder, indtil alle indikatorer slukker, og derefter slippe. Når du slipper knapperne, angiver et lydsignal, at genstart er fuldført.

 **Bemærk:** Hvis du anvender programmeringsfunktionen, skal du åbne iRobot HOME-appen efter genstart for at bekræfte, at robotens programmering ikke er blevet slettet.

Standbytilstand med nedsat effekt

Roomba®-robotstøvsugeren har et beskedent strømforbrug, når den sidder på Home Base™-ladestationen. Dette sikrer, at robotten altid er klar til det næste rengøringsjob og bevarer Wi-Fi®-forbindelsen. Du kan sætte robotten i en mere strømbesparende tilstand, når den ikke er i brug. Du kan finde instruktioner og flere oplysninger om Standbytilstand med nedsat effekt i iRobot HOME-appen.

Litiumionbatteri

De bedste resultater opnås ved brug af det iRobot®-litiumionbatteri, som leveres sammen med Roomba®-robotstøvsugeren.

 **ADVARSEL:** Litiumionbatterier og produkter, der indeholder litiumionbatterier, er underlagt strenge transportregler. Hvis du har behov for at sende dette produkt (sammen med batteriet) på grund af serviceeftersyn, rejse eller af andre årsager, SKAL du følge nedenstående forsendelsesinstrukser.

- Batteriet SKAL slukkes inden forsendelse.
- Fjern robotten fra Home Base™-ladestationen.
- Kontrollér, at CLEAN-knappen lyser ved at trykke hurtigt på CLEAN-knappen én gang.
- Når knappen lyser, skal du holde CLEAN-knappen nede i 12 sekunder, indtil du hører et lydsignal.
- Når du hører signalet, skal du slippe CLEAN-knappen. Batteriet er nu slået fra.
- Pak produktet ned i den originale emballage.
- Må kun sendes med landtransport (ikke via luftpost).
- Hvis du har behov for mere hjælp, kan du kontakte vores kundeservice.

iRobot Kundeservice

USA og Canada

Hvis du har spørgsmål eller bemærkninger til din Roomba®-robotstøvsuger, beder vi dig kontakte iRobot, før du kontakter en forhandler.

Vi henviser til **global.irobot.com**, hvor der findes supporthjælp, ofte stillede spørgsmål og oplysninger om tilbehør. Disse oplysninger findes også i iRobot HOME-appen. Hvis du har behov for mere hjælp, kan du ringe til vores kundeservice på **(877) 855-8593**.

iRobot Åbningstider hos vores kundeservice

- Mandag til fredag, kl. 9.00-21.00 lokal tid
- Lørdag og søndag, kl. 9.00-18.00 lokal tid

Uden for USA og Canada

Gå til **global.irobot.com** for at:

- Få mere at vide om iRobot i dit land.
- Få hjælp og tips til at forbedre ydelsen på din Roomba®-robotstøvsuger.
- Få svar på spørgsmål.
- Kontakte dit lokale supportcenter.

Lovgivningsmæssige oplysninger

iRobot Corporation erklærer hermed, at radioudstyret af typen Roomba overholder direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst med EU-overensstemmelseserklæringen findes på denne internetadresse: www.irobot.com/compliance Azurewave®-modellen: AW-CU300-radioen benytter ISM-båndet mellem 2412 og 2472MHz med en maksimal EIRP-udgangseffekt på 19,78 dBm (95,1 mW) ved 2412 MHz



Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald i EU. For korrekt genbrug skal du returnere dette produkt til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller bortskaffe det via udpegede indsamlingssteder. Dette produkt indeholder et batteri, der ikke kan bortskaffes som usorteret kommunalt affald i EU. For korrekt genbrug skal du returnere batteriet til leverandøren eller benytte et udpeget indsamlingssted. Der henvises til webstedet www.irobot.com/compliance angående erklæringer om ulovlige stoffer. Brug kun batteriet sammen med produkter fra iRobot ved stuetemperatur (10 til 40 °C).

iRobot

©2018 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Alle rettigheder forbeholdes.
iRobot, Roomba, iAdapt Home Base og Virtual Wall er registrerede varemærker tilhørende iRobot Corporation.
Dirt Detect er et varemærke tilhørende iRobot Corporation. App Store er et varemærke tilhørende Apple, Inc., som er registreret i USA og i andre lande. Google Play er et varemærke tilhørende Google, Inc.